



## Ensemble Sarband

Sarband betekent Verbinding.

Het woord 'sarband' stamt uit de Perzische muziektheorie en staat voor de 'geïmproviseerde brug' tussen twee onderdelen van een suite.

Initiatiefnemer Dr. Vladimir Ivanoff, wetenschappelijk onderzoeker en artistiek leider, onderzoekt en belicht de van oudsher muzikale verbindingen tussen Oost en West, tussen Jodendom, Christendom, Islam en andere culturen, en tussen heden en verleden. Hij is vooral geïnteresseerd in het scheppen van een diepgaander publiek bewustzijn voor culturele verscheidenheid en voor de patronen die ons waarnemen bepalen van de Ander en het Onbekende.

Sarband is in 1986 ontstaan naar aanleiding van een seminar over de vraag op welke manier muziekstukken vroeger werden uitgevoerd. Bij de ontwikkeling van nieuwe muziekproducties van Sarband brengen de musici de tradities van hun geboorteland, hun persoonlijke geschiedenis en eigen creativiteit in. Zo is het ensemble een interculturele trainingsplek voor communicatie en tolerantie. Tot Sarband behoren 28 kunstenaars, uit o.a. Bulgarije, Turkije, Libanon, Irak, Zweden, Engeland, Amerika, Italië en Duitsland, die in verschillende samenstellingen concerten geven. *Sacred Bridges* is één van de producties.

Het ensemble is gespecialiseerd in het combineren van unieke improvisaties met het 'spelen van de partituur'. Het repertoire strekt zich uit van vroege Chinese muziek tot Saami Joik (Lapland), van vroeg-oosterse liturgische zang tot de muziek van Satie. Hiermee werd een internationale reputatie verworven.

Sarband wil het publiek verrassen met muziek die in eerste instantie als 'vreemd' wordt ervaren, maar ook herkenning en waardering oproept. Deze muziek appelleert aan waarden als respect, gelijkwaardigheid, verzoening en tolerantie.

Wij bevelen de prachtige website van Sarband van harte aan: [www.sarband.de](http://www.sarband.de)

### De musici

**Vladimir Ivanoff** emigreerde als jong kind met zijn moeder van Bulgarije naar Duitsland. Hij studeerde daar musicologie, kunstgeschiedenis en theaterwetenschappen. Daarnaast studeerde hij luit en historische uitvoeringspraktijken. Hij deed een post-doctoraal onderzoek naar de muzikale uitwisselingen tussen Oost en West.

Ivanoff geeft college aan diverse Europese en Amerikaanse conservatoria en universiteiten; hij heeft verschillende boeken gepubliceerd, schrijft regelmatig voor muziekvakbladen en encyclopedieën; houdt lezingen op internationale symposia en conferenties en geeft wereldwijd workshops voor de artistieke en loopbaanontwikkeling van jonge musici.

Met Sarband treedt hij op in concerten, theaterprojecten, voor radio en tv en maakt cd-producties in Europa, Azië en de USA. Sinds 2011 is hij artistiek leider van het festival *Tonfolgen* in Bonn, Duitsland.

Als componist en arrangeur werkt hij met talrijke kunstenaars met ver uiteenlopende achtergronden samen, waaronder *The King's Singers*, *Mystère des Voix Bulgare*, *Rias Chamber Choir*, *Berliner Philharmoniker*, etc.

In *Sacred Bridges* speelt hij de *bendir*, een trommel met twee meetrillende snaren.



Behalve Ivanoff (Bulgarije) en Maraqa (Jordanië) zijn de musici van *Sacred Bridges* in Turkije geboren. Allen studeerden aan conservatoria (o.a. Arabische, Turkse en/of Europese klassieke muziek). Zij zijn al meer dan tien jaar verbonden aan het ensemble Sarband en treden overal ter wereld op, ook in andere ensembles, en in programma's voor de Turkse radio en tv.

**Celaleddin Biçer** bespeelt de *ney*, een karakteristieke Arabische rietfluit.

**Uğur Isik** bespeelt de *ajaklı keman*, de Turkse cello.

**Salah Eddin Maraqa**

Hij speelt op de *kanun*, een citer.

**Mustafa Doğan Dikmen** is vocalist ofwel voorzanger, gespecialiseerd in de Ottomaanse klassieke en religieuze muziek.

**Metin Erkuş** volgt sinds 1989 het pad van derwisj. Hij participeert overal ter wereld in de optredens van het ritueel van de Mevlevi-derwisjdansers<sup>1)</sup>.

**Moshé Lewkowitz** is chazan/voorzanger bij de joods liberale gemeente in Utrecht en is vioolleraar en beiaardier. Hij zingt als gastzanger in *Sacred Bridges*.

Zijn website is van harte aan te bevelen. [www.Lewkowitz.nl](http://www.Lewkowitz.nl)



1) Een derwisj behoort tot de mystieke school van de islam, de soefi-moslim.